



Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Вебинар по практическим аспектам Программы всемирной сельскохозяйственной переписи 2020 года (ВСП-2020)

Виртуальная встреча – Европа и Центральная Азия
25-29 октября 2021 года

Обзор Тома 2 ВСП-2020 «Практические аспекты проведения переписи»

Техническая сессия I

Хайро Кастаньо

Старший статистик

Руководитель команды сельскохозяйственных
переписей и обследований

Отдел статистики ФАО



Содержание

1. Справочная информация
2. Новые аспекты
3. Этапы разработки/проведения СП
4. Структура публикации *«Практические аспекты проведения переписи»*
5. Часть 1: Планирование
6. Часть 2: Методологические подходы
7. Часть 3: Подготовка и проведение переписи
8. Заключительные замечания

Справочная информация о ВСП

- **ФАО** является ведущим учреждением ООН, предоставляющим странам-членам техническое руководство и поддержку в проведении национальных сельскохозяйственных переписей.
- С 1948 года в помощь странам в проведении национальных сельскохозяйственных переписей **ФАО** разрабатывает специализированные десятилетние *Программы всемирной сельскохозяйственной переписи*.
- *Программа всемирной сельскохозяйственной переписи (ВСП)* обновляется каждые 10 лет с целью укрепления потенциала стран в использовании самых последних стандартов и методов сбора статистических данных в области сельского хозяйства.

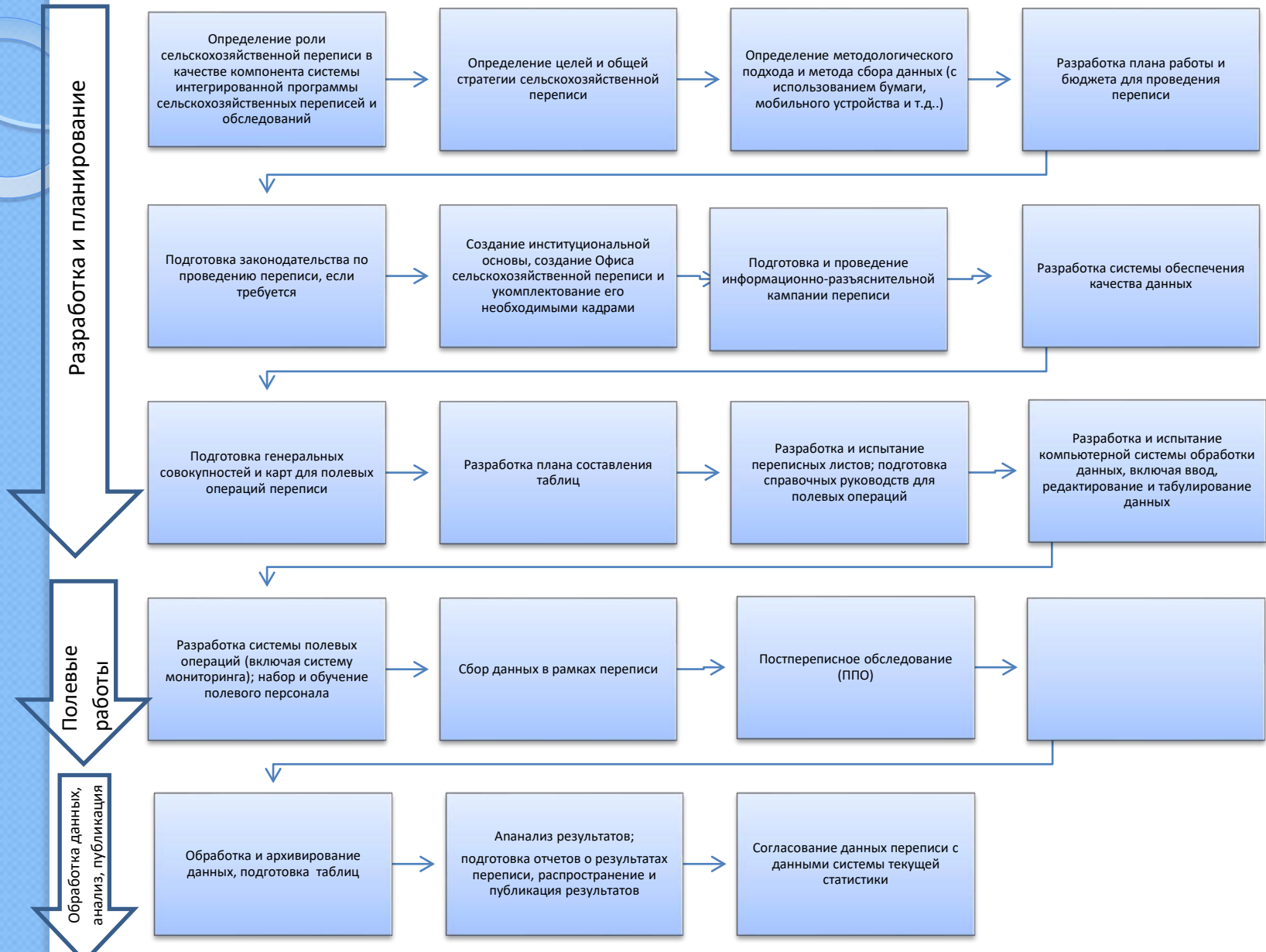
Справочная информация (продолжение)

- В 2015 году ФАО опубликовала свою 10-ю десятилетнюю программу *ВСП-2020 «Программа, понятия и определения»*, обеспечивающую методологическую основу для проведения сельскохозяйственных переписей в период с 2016 по 2025 год.
- В 2018 году ФАО опубликовала *Том 2 – «Практические аспекты проведения переписи»*.
- *Практические аспекты* содержат практическое руководство для специалистов, отвечающих за проведение сельскохозяйственной переписи, по основным этапам подготовки и проведения сельскохозяйственной переписи.

Новые аспекты

- Со времени выхода аналогичной публикации в 1996 году в методологии и технологической среде переписи произошли значительные изменения.
- Методологические подходы: модульный подход, интегрированная программа переписи и обследований, а также использование регистров в качестве источников данных.
- Технологические: наличие цифровых, мобильных и более доступных по цене инструментов для сбора данных, планирования переписи (электронное построение генеральных совокупностей, геопозиционирование, дистанционное зондирование), архивирования (цифровое сохранение данных в соответствии со стандартом SDMX) и распространения данных в режиме онлайн (динамические справочные таблицы, инфографика) обеспечивает экономически эффективные альтернативы традиционным способам.
- В публикации *«Практические аспекты проведения переписи»* учтены все эти изменения.
- Публикацию отличают удобство в использовании и практичность. В ней содержатся перекрестные ссылки между разделами, ссылки на опыт отдельных стран и гиперссылки на веб-ресурсы, специально созданные для данной публикации.
- Электронная версия публикации *«Практические аспекты проведения переписи»*, включающая соответствующие ресурсы, помещена в передний карман обложки данного издания. Публикация доступна на шести языках. С англоязычной версией издания можно ознакомиться по ссылке:
<http://www.fao.org/3/CA1963EN/ca1963en.pdf>

Этапы разработки и проведения сельскохозяйственной переписи



1. Структура публикации «Практические аспекты»

- Этапы и связанные с ними виды деятельности описываются в 25 главах, сгруппированных в трех частях:
 - В **Части 1** рассказывается о планировании переписи и создании необходимых рамок и структур.
 - В **Части 2** отражены методологические подходы к проведению сельскохозяйственной переписи, связанные с ними основные проблемы и предлагаемые решения.
 - **Часть 3** касается подготовки и проведения переписи.

Структура: Часть 1 - Планирование

- В Части 1 подчеркивается, что сельскохозяйственная перепись должна проводиться не изолированно, а как часть интегрированной системы сельскохозяйственных переписей и обследований.
- Это предварительное условие предусматривает, что перепись может сосредоточить внимание на сравнительно компактном наборе признаков, исходя из того, что другие (неструктурные) данные, необходимые чаще, могут быть получены в рамках регулярных выборочных обследований сельского хозяйства и из других источников (регистров).
- Затем обсуждаются важность, виды использования и актуальность переписи в разработке политической повестки дня.
- Новым аспектом является руководство о том, как продемонстрировать преимущества (как качественные, так и количественные) проведения СП, чтобы убедительно обосновать необходимость ее финансирования. Оно призвано помочь лицам, ответственным за проведение СП убедительно обосновать перед национальными директивными органами и партнерами, предоставляющими ресурсы, необходимость финансирования переписи и гарантировать эффективное использование этих ресурсов.
- Часть 1 заканчивается обсуждением подготовки законодательства в отношении СП, институциональных рамок, разработки плана работы и соответствующего бюджета. Другие мероприятия по подготовке переписи включают разработку стратегии информационно-разъяснительной кампании и системы обеспечения качества с целью предотвращения и минимизации потенциальных ошибок на всех этапах.

Структура: Часть 2 – Методологические подходы

- В **Части 2** рассматриваются практические аспекты применения четырех методологических подходов к проведению сельскохозяйственной переписи:
 - a. Классический подход (перепись проводится как одноразовая операция, обычно методом сплошной регистрации);
 - b. Модульный подход (включает основной модуль, проводимый методом сплошной регистрации, в сочетании с дополнительным (-и) модулем (-ями), проводимыми методом выборочной регистрации);
 - c. Интегрированная программа переписи и обследований (включает в себя основной модуль, проводимый методом сплошной регистрации, и чередующиеся модули, проводимые методом выборочной регистрации в период между двумя переписями);
 - d. Использование регистров в качестве источников данных.
- В **Части 2** описываются необходимые условия для применения каждого методологического подхода, преимущества этих подходов, их ограничения и предъявляемые к ним требования.
- Теоретические выкладки иллюстрируются опытом отдельных стран, чтобы помочь странам выбрать и внедрить наиболее подходящий способ проведения переписи с учетом уровня их статистического и технологического развития.

Структура: Часть 3 – Подготовка и проведение переписи

- **Часть 3** посвящена подготовке полевых операций и осуществлению мероприятий по сбору, анализу и распространению данных.
- Обсуждение полевых операций затрагивает такие вопросы, как деятельность по построению генеральных совокупностей, все более широкое использование цифровых карт, разработка переписных листов и справочных руководств, подбор и обучение персонала, предварительное тестирование, пробная перепись, составление списков и методы сбора данных (РАPI, САPI, САWI и др.).
- Особое внимание уделяется использованию новых технологий и инструментов (таких как планшеты, электронные переписные листы, глобальные системы позиционирования и дистанционное зондирование).

Структура: Часть 3 – Проведение переписи (продолжение)

- Далее в **Части 3** рассматривается вопрос обработки и архивирования данных переписи, которые зависят от уровня информационных и коммуникационных технологий (ИКТ) в той или иной стране.
- В вопросе о доступе к микроданным сельскохозяйственной переписи авторы публикации выступают за более открытые данные (при сохранении конфиденциальности). Более широкий доступ к микроданным и их использование способны повысить значение и ценность переписи.
- В публикации подчеркивается важность постпереписного обследования (ППО), которое является эффективной практикой оценки точности собранных данных.
- В третьей части также рассматриваются вопросы подготовки и распространения отчетов о результатах переписи, включая использование удобных в использовании методов (например, отчеты в режиме онлайн, в социальных сетях, интерактивная инфографика, тематические карты ГИС и обезличенные микроданные).
- Публикация завершается обсуждением вопроса согласования несоответствий между ранее опубликованными оценками сельскохозяйственных обследований и результатами недавно проведенной переписи.

Заключительные замечания

- Новая публикация *«Практические аспекты проведения переписи»* доступна на шести языках (английском, французском, испанском, китайском, русском и арабском), а также в электронном виде (включая соответствующие ресурсы).
- В 2019-2020 гг. отдел статистики ФАО провел региональные семинары на Ближнем Востоке, в Латинской Америке, франкоязычных и англоязычных странах Африки с целью распространения новой публикации.
- Проведение большего числа региональных семинаров зависит от дополнительных ресурсов.
- ФАО надеется, что новая публикация *«Практические аспекты проведения переписи»* окажется для стран полезным подспорьем в подготовке и проведении столь крупной и сложной операции, как сельскохозяйственная перепись.



Спасибо за внимание